



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 25 luglio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO INVIA 20 GUARDIE FORESTALI E PERSONALE PER CONTRIBUIRE ALLA LOTTA CONTRO GLI INCENDI BOSCHIVI IN OREGON

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha inviato oggi una squadra di 20 persone esperte di lotta antincendio, per contrastare i numerosi incendi boschivi nello Stato dell'Oregon. La squadra è formata da guardie forestali, dipendenti e volontari appositamente addestrati del Dipartimento della conservazione ambientale (DEC - Department of Environmental Conservation) dello Stato, che saranno assegnati agli incendi boschivi per 14 giorni.

“Innumerevoli volte, gli operatori di emergenza di New York si sono altruisticamente messi in pericolo per proteggere la gente e questi coraggiosi uomini e donne sono sempre pronti ad aiutare i loro amici americani nel momento del bisogno” ha affermato il Governatore Cuomo. “Proprio come quando New York ha ricevuto assistenza dai nostri vicini dopo le tempeste Sandy, Irene e Lee, siamo lieti di poter ricambiare il favore e aiutare i soccorritori dell'Oregon nella lotta contro questi pericolosi incendi boschivi”.

La squadra di New York, accanto ad altri quattro team analoghi provenienti dagli Stati del New England, saranno di supporto alle attività dei vigili del fuoco del Servizio forestale degli Stati Uniti, per tenere sotto controllo numerosi incendi boschivi nell'Oregon. Saranno assegnati agli incendi boschivi per 14 giorni.

“Guardie forestali, dipendenti e volontari del DEC sono sottoposti a una formazione severa, per poter essere pronti a dare il loro contributo nella protezione della gente, praticamente senza preavviso, sia qui nello Stato di New York che in tutto il paese” ha sottolineato il Commissario del DEC, Joe Martens. “Il DEC è fiero di avere nei suoi ranghi uomini e donne di tale coraggio”.

Per occuparsi di lotta antincendio, i requisiti formativi sono molto ampi. Un vigile del fuoco federale addetto al fuoco di vegetazione a livello base deve frequentare 44 ore di lezioni e addestramento pratico e superare annualmente la selezione di salute e capacità fisica. Il caposquadra del contingente dello Stato di New York deve aver totalizzato oltre 100 ore di formazione in aula e vari anni di

Italian

esperienza, che comprendano almeno due-tre incarichi a livello nazionale. Inoltre, ciascuno dei tre caposquadra di New York deve avere alle spalle almeno due esperienze di incendi a livello nazionale, con ulteriori 50 ore aggiuntive di formazione in aula. In ciascuna squadra è presente un segatore con oltre 40 ore di formazione e la capacità di abbattere in piena sicurezza alberi di grandi dimensioni. Ogni squadra statale può essere formata soltanto da sei vigili del fuoco che partecipano al lavoro federale per la prima volta; la squadra di New York comprende sei nuovi guardie forestali DEC, sia uomini che donne.

New York ha inviato nel 1979 per la prima volta una squadra antincendio in aiuto di stati occidentali per la lotta di grandi incendi di vegetazione e, in media, ogni anno vengono inviate una o due squadre. Inoltre, contribuendo a limitare gli incendi di vegetazione occidentali e ridurre al minimo i danni, tali squadre maturano anche una preziosa esperienza, che potrà servire nella lotta contro gli incendi di vegetazione in New York. Tutte le spese di viaggio del personale e i costi amministrati saranno versati direttamente dal Servizio forestale degli Stati Uniti oppure rimborsati allo Stato di New York.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE